

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1938 instituant un Office national du lait et de ses dérivés, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1955, 3 octobre 1955, 7 août 1957 et 9 avril 1970;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 1336/80 du Conseil du 6 mai 1980 fixant une indemnité à l'abandon définitif de la production laitière;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 2321/80 de la Commission du 24 juillet 1980 portant modalités d'application du règlement (C.E.E.) n° 1336/80 fixant une indemnité à l'abandon définitif de la production laitière, modifié par le règlement (C.E.E.) n° 3835/86;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures afin de prolonger la période d'introduction des demandes de l'indemnité à l'abandon définitif de la production laitière;

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 1er, alinéa 2, de l'arrêté ministériel du 3 septembre 1980 relatif à l'abandon définitif de la production laitière la date du 30 novembre 1986 est remplacée par celle du 31 décembre 1986.

Art. 2. Un article 6bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

* Art. 6bis. Le producteur ayant introduit une demande d'indemnité au cours de la période prévue à l'article 1er, deuxième alinéa, sera informé au plus tard le 31 janvier 1987 de la suite qui aura été réservée à sa demande.

Après réception de cette communication le producteur, en cas d'acceptation de sa demande, dispose d'un maximum de 10 jours ouvrables pour renoncer éventuellement à l'indemnité de cessation lui accordée. *

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1986.

Bruxelles, le 10 décembre 1986.

P. DE KEERSMAEKER

F. 87 — 94

14 JANVIER 1987. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 21 octobre 1986 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles, modifiée par l'arrêté royal du 14 août 1933 et la loi du 2 avril 1971;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relative à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par l'arrêté royal du 20 avril 1982, notamment les articles 29 et 30bis;

Vu l'arrêté ministériel du 21 octobre 1986 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par les arrêtés ministériels des 12 et 13 novembre 1986 et du 19 décembre 1986;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1938 tot instelling van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1955, 3 oktober 1955, 7 augustus 1957 en 9 april 1976;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 1336/80 van de Raad van 6 mei 1980 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproductie;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 2321/80 van de Commissie van 24 juli 1980 houdende uitvoeringsbepalingen van de verordening (E.E.G.) nr. 1336/80 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproductie, gewijzigd door verordening (E.E.G.) nr. 3835/86;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld maatregelen te nemen om de aanvraagperiode van de vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproductie te verlengen;

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2e lid van het ministerieel besluit van 3 september 1980 betreffende de vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproductie wordt de datum van 30 november 1986 vervangen door de datum van 31 december 1986.

Art. 2. Een artikel 6bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

* Art. 6bis. De producent die binnen de in artikel 1, tweede lid, voorziene periode een aanvraag voor de vergoeding heeft ingediend, wordt uiterlijk op 31 januari 1987 ingelicht over het gevolg dat aan zijn aanvraag is gegeven.

Na ontvangst van deze mededeling beschikt de producent, in geval zijn aanvraag werd goedgekeurd, over maximaal 10 werkdagen om eventueel af te zien van de hem toegekende beëindigingsvergoeding. *

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1986.

Brussel, 10 december 1986.

P. DE KEERSMAEKER

N. 87 — 94

14 JANUARI 1987. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 21 oktober 1986 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie en de schadelijke insecten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 augustus 1933 en bij de wet van 2 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 april 1982, inzonderheid op de artikelen 29 en 30bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 oktober 1986 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 12 en 13 november 1986 en van 19 december 1986;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Considérant que l'évolution favorable de l'épizootie de peste porcine classique dans la région, définie à l'article 1 de l'arrêté ministériel du 21 octobre 1986, justifie l'abrogation des mesures prises par cet arrêté,

Arrête :

Article 1. L'arrêté ministériel du 21 octobre 1986 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par les arrêtés ministériels des 12 et 13 novembre et du 19 décembre 1986, est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 janvier 1987.

P. DE KEERSMAEKER

Overwegende dat de gunstige evolutie van de epizootie van klassieke varkenspest in het gebied, omschreven bij artikel 1 van het ministerieel besluit van 21 oktober 1986, de afschaffing van de maatregelen voorzien bij dit besluit, rechtvaardigt,

Besluit :

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 21 oktober 1986 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 12 en 13 november en van 19 december 1986, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, de 14 januari 1987.

P. DE KEERSMAEKER

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

D: 87 — 95

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

17. DEZEMBER 1986. — Dekret zur Gewährung provisorischer Mittel zu Lasten des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1987

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es :

Artikel 1. Der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft werden provisorische Haushaltsmittel zu Lasten des Ausgabenhaushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1987 zur Verfügung gestellt :

	(in Millionen F)
a) Laufende Ausgaben	
— nichtaufgeliederte Mittel :	90,8
b) Kapitalaufwendungen	
— nichtaufgegliederte Mittel :	12,2
— Ausgabenermächtigungen :	38,7

Art. 2. Die aufgrund dieses Dekretes bereitgestellten Haushaltsmittel dürfen nicht für Ausgaben verwendet werden, die nicht vorher vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft genehmigt worden sind.

Außerdem dürfen sie nur proportional zu der im Dekret zur Festlegung des Ausgabenhaushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1986 festgelegten Aufteilung verwendet werden.

Art. 3. Vom 1. Januar 1987 an können Verpflichtungen für neue Verbindlichkeiten eingegangen werden, für die unter Titel II — Kapitalaufwendungen (aufgegliederte Mittel) — des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1987 eine Genehmigung beantragt wird. Diese Genehmigung gilt weder für neue Ausgaben, die vorher nicht vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft genehmigt waren, noch für Ausgaben aufgrund von neuen Programmen.

Art. 4. Dieses Dekret tritt am 1. Januar 1987 in Kraft.

Eupen, den 17. Dezember 1986.

Vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft angenommen

M. BECKERS,
Verwaltungsdirektor.

K. ORTMAN,
Präsident.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 17. Dezember 1986.

Vorsitzender der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

J. MARAITE

Gemeinschaftsminister für Ausbildung, kulturelle Animation und Medien,

B. FAGNOUL

Gemeinschaftsminister für Jugend, Sport, Erwachsenenbildung und Soziales,

M. GROSCH